

Program	VSEŽIVLJENJSKO UČENJE
Podprogram	POLITIKA KA1
Vrsta akcije	MOBILNOST
Akcija	Študijski obiski za strokovnjake in nosilce odločanja na področju izobraževanja in poklicnega usposabljanja
Cilji in opis akcije	<p>Cilj te akcije je podpirati razvoj politike in sodelovanje na evropski ravni pri vseživljenjskem učenju zlasti v okviru novega strateškega okvira za sodelovanje na področju izobraževanja in usposabljanja (E&T Izobraževanje in usposabljanje 2020 ter bolonjskega in kopenhagenskega procesa in njihovih naslednikov).</p> <p>Ta dejavnost je usmerjena v spodbujanje kulture vzajemnega učenja, tj. opazovanje, izmenjave in vzajemno učenje o izkušnjah skupnega interesa na ravni EU. Spodbuja razpravo o pomembnih temah ter razvija kakovostne pristope in preglednost sistemov izobraževanja in usposabljanja. Posebna pozornost bo usmerjena v študijske obiske za vzajemno učenje oblikovalcev politik in nosilcev odločanja. Za take študijske obiske se lahko nameni do 10 % skupnega razpoložljivega proračuna.</p> <p>Študijski obisk je kratkotrajen, tri do pet-dnevni obisk manjše skupine (8–15 ljudi) strokovnjakov in nosilcev odločanja, ki zastopajo različne interesne skupine s področja izobraževanja in poklicnega usposabljanja, z namenom preučevanja določenega vidika vseživljenjskega učenja v drugi sodelujoči državi.</p> <p>Obiski so organizirani lokalno ali regionalno, z uskladitvijo s strani nacionalne agencije na nacionalni ravni, na evropski ravni pa s strani Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja (CEDEFOP) v imenu Evropske komisije.</p> <p>Za vsak razpis je opredeljen okvir tem skladno s prednostnimi nalogami, o katerih se dogovori Programski odbor za vseživljenjsko učenje; vendar pa lahko nacionalne oblasti izberejo teme skladno z njihovimi nacionalnimi prednostnimi nalogami. Študijski obiski zajemajo preučevanje tem z naslednjih področij:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vidik splošnega izobraževanja, • vidik poklicnega izobraževanja in usposabljanja, • vidik celovitega vseživljenjskega učenja. <p>Poleg tega imajo med študijskimi obiski sodelujoči priložnost vzpostaviti strokovne stike, na podlagi katerih se lahko razvijejo novi projekti in ustvarijo mreže. Več informacij je na voljo na spletni strani o programih študijskih obiskov na http://studyvisits.cedefop.europa.eu</p>
Kdo ima lahko koristi	<p>Program študijskih obiskov je namenjen nosilcem odločanja in oblikovalcem politik ter osebam, ki lahko v okviru svojega delovnega področja spodbujajo učenje in inovativnost, kot so:</p> <ul style="list-style-type: none"> • predstavniki lokalnih, regionalnih in nacionalnih oblasti; • direktorji institucij, centrov in ponudnikov na področju izobraževanja in poklicnega usposabljanja; svetovalnih centrov; ali centrov za potrjevanje ali akreditacijo; • vodje oddelkov; • vodje usposabljanj za učitelje; • inšpektorji za izobraževanje in poklicno usposabljanje; • predstavniki mrež in združenj za izobraževanje in usposabljanje; • pedagoški ali svetovalni delavci; • predstavniki izobraževalnih služb, uradov za delo ali svetovalnih centrov; • vodje služb za upravljanje s človeškimi viri;

	<ul style="list-style-type: none"> • vodje usposabljanja v podjetjih, lastniki/direktorji MSP; • predstavniki gospodarskih/industrijskih/obrnih zbornic ali organizacij delodajalcev in sindikatov; • raziskovalci. 	
Kdo se lahko prijavi	Posamezniki iz zgoraj navedenih skupin.	
KAKO SE PRIJAVITI		
Rok za oddajo vloge	1. razpisni rok: 28. marec 2013 2. razpisni rok: 15. oktober 2013	
Način oddaje vloge	V tiskani obliki, št. kopij	<p>Oddati je potrebno 1 originalno podpisano vlogo in 1 kopijo vloge.</p> <p>Za pravočasno oddano se šteje prijava, ki je bila oddana na ustreznem obrazcu, s priporočeno pošto najkasneje do datuma roka oddaje do 23.59 ure oz. oddana osebno v tajništvu CMEPIUS do 15. ure najkasneje na dan roka.</p> <p>Original in kopijo prijave pošljite v tiskani obliki na naslov nacionalne agencije – CMEPIUS (program Comenius – Nadaljnja izobraževanja in usposabljanja), Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana.</p> <p>Prijava naj ne bo speta ali zlepljena skupaj, original pa jasno ločen od kopije (npr. s pregradnim listom).</p>
	Elektronska prijava	Prijaviti se je potrebno na spletni strani http://studyvisits.cedefop.europa.eu .
	Podpis osebe, pooblaščen za zastopanje in žig	Originalni izvod vloge za dotacijo mora podpisati oseba, pooblaščen za zastopanje. Poleg podpisa osebe, pooblaščen za zastopanje mora biti tudi žig organizacije. V kolikor organizacija žiga ne uporablja mora priložiti izjavo, da organizacija žiga ne uporablja.
	Istovetnost kopije	Kopija mora vsebovati podpisano izjavo: "Vlagatelj s svojim podpisom jamči za istovetnost kopije (oz. prevoda) z originalom."
Kje je prijava na voljo	http://studyvisits.cedefop.europa.eu	
Jezik oddane vloge	Vloga naj bo izpolnjena v delovnem jeziku študijskega obiska. Če le ta ni slovenščina ali angleščina, je potrebno poleg originala predložiti 2 kopiji prevoda prijavnice v slovenščino ali angleščino.	
Nacionalna pravila	Izločitveni kriteriji	

prijavljanja	<p>Zaradi neizpolnjevanja tehničnih pogojev upravičenosti se bo zavrgla vloga za dotacijo, ki ne bo izpolnjevala katerega koli merila iz tega razdelka:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ni bila oddana pravočasno elektronsko – preko spletne strani CEDEFOP, baza OLIVE, - ni bila izpolnjena na računalnik, - ni oddana na ustreznih prijavnih obrazcih (uporaba napačnih obrazcev), - ni podpisana s strani osebe, pooblaščenca za zastopanje. 	
	Izločitveni kriterij upravičenosti s pozivom	
	<p>V primeru neizpolnjevanja meril iz tega poglavja bosta prijaviteljem na voljo 2 delovna dneva, da dopolnijo svojo prijavo v skladu z navodili. Morebitni pozivi k dopolnitvi bodo poslani v naslednjih primerih:</p> <ul style="list-style-type: none"> - originalni podpisi so, ni pa žiga organizacije; - prijavi niso priložene obvezne priloge; - poslan je original vloge za dotacijo brez zahtevanih kopij, oziroma kopij prevodov v slovenščino oziroma angleščino; - vloga za dotacijo je prispela po roku in na kuverti ni razviden datum njene oddaje po pošti. 	
	Pozivi in rok za dopolnitev	
	<p>Poziv k dopolnitvi se bo opravil samo po elektronski pošti na elektronski naslov v vlogi za dotacijo navedene kontaktne osebe. Rok za dopolnitev (dva delovna dneva) začne teči naslednji delovni dan od dneva pošiljanja elektronske pošte. Dopolnitev prijave mora biti oddana s priporočeno pošto v roku, na enak način kot je določeno v poglavju “Nacionalna pravila prijavljanja” tega dokumenta. Če kriteriji upravičenosti niso izpolnjeni se prijava še pred vsebinskim ocenjevanjem zavrže.</p>	
Ocenjevalni postopek	<p>Merila dodeljevanja dotacij so natančneje določena v ocenjevalnih listih za posamezno akcijo. Objavljeni bodo na spletni strani CMEPIUS-a poleg prijavnice.</p> <p>Nacionalna agencija bo predala vsako prijavo, ki izpolnjuje pogoje upravičenosti (pravne in tehnične pogoje razpisa), v vsebinsko ocenjevanje vsaj enemu ocenjevalcu.</p> <p>Prijave, ki ne dosežejo 60% možnih točk pred dodelitvijo točk za nacionalne prioritete se zavržejo.</p> <p>Izbrane za sofinanciranje bodo tiste prijave, ki bodo prejele največ točk pri vsebinskem ocenjevanju do meje razpoložljivosti finančnih sredstev.</p> <p>Predlog sofinanciranja pripravi Nacionalna agencija na podlagi razpisanih sredstev za posamezno državo študijskega obiska. V posameznem prijavnem roku za študijski obisk je upravičena do dotacije le ena oseba iz iste organizacije. Če je v poglavju “Nacionalna administrativna pravila upravičenosti” tega dokumenta število sodelujočih organizacij iz Slovenije v projektu ali individualni mobilnosti omejeno, se izbere najvišje uvrščeni prijavi.</p>	
Možnost pritožbe	<p>Prijavitelji se lahko pritožijo na tehnično izvedbo postopka. Prijavitelji, zavrženi zaradi neizpolnjevanja pravnih in tehničnih pogojev razpisa oziroma nepravilno izvedenega postopka, se lahko v roku 15 dni po prejetju pisnega obvestila pritožijo na nacionalno komisijo VŽU, prečnega programa Študijski obiski. Pritožba ne zadrži izvedbe sklepa in podpisovanja pogodb z izbranimi prijavitelji.</p>	
Nacionalne prioritete (vsebinske)	Prioriteta¹	Št. dodatnih nacionalnih točk
	<p>Prijavitelji s stalnim sedežem organizacije iz slabše zastopanih regij (najbolj zastopane so Osrednjeslovenska, Savinjska, Obalno-kraška in Gorenjska regija).</p>	15

¹ Prijavitelji lahko za eno prioriteto pridobijo dodatnih 15 točk. V primeru, da zadostijo obema prioritetama, prejmejo 15 točk.

	Prijavitelji, ki so oblikovalci razvojnih politik (na lokalni, regionalni in nacionalni ravni) in reprezentativni socialni partnerji. ²	15
Nacionalna administrativna merila upravičenosti	<p>1. Iz iste organizacije je lahko v postopku izbora odobrena največ 1 oseba (izjema so organizacije z območnimi enotami in podružnicami ter ministrstva, pri katerih je lahko odobren 1 udeleženec iz posameznega sektorja/območne enote/podružnice). V primeru več prijav iz iste organizacije se izbere tisto z največ prejetimi točkami pri vsebinskem ocenjevanju. Ostale se uvrsti na konec rezervne liste.</p> <p>2. Posameznik lahko prejme dotacijo le na vsaki dve razpisni leti. Prejemniki dotacij Študijski obiski, ki so prejeli dotacijo v razpisnih letih 2011 in 2012, niso upravičeni prijavitelji v razpisnem letu 2013.</p> <p>V primeru, da želi projekt prijaviti članica univerze, mora prijavnico izpolniti kot univerza, prijavnico mora podpisati rektor oz. pooblaščen oseba. Upravičenost vloge se preverja na ravni članice univerze.</p>	
Nacionalna pravila sofinanciranja	<p>Splošno</p> <p>Splošna pravila glede sofinanciranja so zapisana v Vodniku za prijavitelje 2013 – I. del – Splošne določbe (str. 27- str. 53 – povezava). Spodaj pa so zapisane nacionalne omejitve.</p> <p>V okviru študijskih obiskov so upravičeni stroški bivanja (dnevnice) in potni stroški.</p> <p>STROŠKI BIVANJA (STROŠKI DNEVNIC): Slovenska nacionalna agencija bo odobrila največ 75 odstotkov vrednosti dnevnic za stroške bivanja. Delež se izračunava od maksimalnega prispevka k stroškom dnevnic, ki ga je določila Evropska komisija, in je dostopen v tabeli 1a Vodnika za prijavitelje I. del – Splošne določbe (str. 30). Zneski, ki veljajo za slovenske prijavitelje so zapisani v tabeli I v prilogi tega dokumenta.</p> <p>POTNI STROŠKI: Stroški potovanj se izračunavajo na podlagi dejanskih stroškov. Za akcijo velja omejitev najvišjega možnega zneska stroškov potovanja glede na ciljno državo. Najvišji možni zneski so določeni v tabeli I v prilogi tega dokumenta.</p> <p>Osebe s posebnimi potrebami</p> <p>V okviru programa VŽU so udeleženci s posebnimi potrebami lahko upravičeni do posebne obravnave pri določanju pogojev sofinanciranja. Med osebe s posebnimi potrebami se uvrščajo posamezniki: z motnjami v duševnem razvoju, slepi in slabovidni, gluhi in naglušni, z govorno jezikovnimi motnjami, gibalno ovirani, dolgotrajno bolni, s primanjkljaji na določenih področjih učenja ter s čustvenimi in vedenjskimi motnjami, ki potrebujejo izvajanje programov z dodatno strokovno pomočjo ali prilagojene programe oziroma posebne programe.</p> <p>V primeru pripravljanih obiskov in individualnih mobilnosti, lahko prijavitelji oziroma udeleženci s posebnimi potrebami pri oddaji prijave zaprosijo za kritje dodatnih stroškov, ki jih morajo natančno opredeliti. Nacionalna agencija lahko na podlagi dobro utemeljene prošnje odobri dodatna sredstva za izvedbo individualne mobilnosti oziroma podpre udeležbo spremljevalne osebe.</p>	

² Socialni partnerji so predstavniki interesnih skupin dela (delojemalci - sindikati) ter kapitala (delodajalci – Združenja delodajalcev, zbornice) in države.

Ranljive skupine	<p>V prijavi je potrebno prikazati kako bodo pripadniki ranljivih skupin aktivno, neposredno ali posredno vključeni v projekt oziroma mobilnost. Definicija ranljivih skupin je vzeta iz Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013 (OP RČV), ki temelji na Nacionalnem poročilu o strategijah socialne zaščite in socialnega vključevanja 2006–2008, ki jo je pripravilo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve leta 2006. Med ranljive skupine prebivalstva, ki se srečujejo z večjo stopnjo tveganja socialne izključenosti in neenakih možnosti, uvrščamo predvsem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ljudi z nizkimi dohodki, katerih preživetje je pogosto odvisno od socialnih transferjev (brezposelni, enostarševske družine, starejše samske osebe, starejše samske ženske) - invalidi (invalidi brez statusa, s težjimi okvarami, brezposelni) in druge funkcionalno ovirane osebe - brezdomci (zdravstvene in stanovanjske težave) - Romi (brezposelnost, nizka stopnja izobrazbe, slabe stanovanjske razmere) - migranti, begunci in iskalci azila (nepoznavanje jezika, zaposlitev, stanovanjski pogoji) - otroci in mladostniki s težavami v odraščanju ter druge ranljive skupine (žrtve nasilja, odvisniki, osebe s težavami v duševnem zdravju ipd.) - bivši kaznjenci, - odvisniki od drog, - otroci s posebnimi potrebami in - druge ranljive skupine s težavami socialnega vključevanja na trgu dela in zaposlovanja.
TRAJANJE	
Najkrajše trajanje:	3 dni
Najdaljše trajanje:	5 dni
Opombe glede trajanja:	/
OCENJEVALNI IN IZBORNI POSTOPKI	
<p>Prosimo, da si za nadaljnje informacije v zvezi s postopki za ocenjevanje in izbor ogledate poglavje 'KAKŠEN JE POSTOPEK IZVEDBE PROJEKTA' v I. delu tega Vodnika.</p>	
Merila upravičenosti	
Splošna merila upravičenosti:	
<p>Splošna merila upravičenosti za vloge v programu VŽU so določene v poglavju 3 v I. delu Vodnika za program VŽU 2013.</p>	
<p>Sodelujoče države: Prosimo obrnite se na poglavje 'Katere države sodelujejo v programu?' v I. delu Vodnika za program VŽU 2013.</p>	
Posebna merila upravičenosti:	<p>Posameznik se lahko prijavi samo preko organizacije. Prijavitelji se prijavljajo za študijski obisk države, ki sodeluje v programu VŽU in kjer prijavitelj ne živi. Prijavitelj sam določi svojo pripadnost eni izmed ciljnih skupin, kot so določene v Sklepu o programu VŽU. Prijave za ponovno udeležbo niso sprejete znotraj obdobja dveh let.</p>
Najmanjše število držav:	Ni določeno
Najmanjše število partnerjev:	Ni določeno

Opombe v zvezi z udeleženci:	/	
Merila za dodelitev	1. Vsebina in trajanje	Program za akcijo mobilnosti je jasen in sprejemljiv; njegovo trajanje je realno in ustrezno.
	2. Kakovost načrta za valorizacijo (razširjanje in uporaba rezultatov)	Zmožnost multipliciranja pridobljene izkušnje/znanja udeleženca in organizacije, iz katere prihaja je jasna in dobro opisana, razvidna pa je tudi zaveza k razširjanju rezultatov aktivnosti usposabljanja.
	3. Evropska dodana vrednost	Prijavitelj je prikazal potencial za sodelovanje v aktivnosti in prispeva k izmenjavi, sodelovanju in inovacijam v politikah izobraževanja in poklicnega usposabljanja v Evropi
	4. Učinek in ustreznost	Prijavitelj jasno poveže svoje poklicne aktivnosti in strategijo svoje matične organizacije ter namen in vsebino študijskega obiska.
	POSTOPKI SPORAZUMA	
	Predviden datum za pošiljanje predhodnih informacij o rezultatih izbornega postopka	maj/junij 2013 (1.rok) nov/dec 2013 (2.rok)
Predviden datum za pošiljanje sporazuma upravičencem	jun/jul 2013 dec 2013/jan 2014	
Predviden datum začetka akcije	sept 2013 (1. rok) marec 2014 (2.rok)	

FINANČNE

TABELE:

Prosimo, da si za več informacij ogledate Poglavlje 4 (Finančne določbe) v I. delu tega Vodnika (!!!).

Tabela I (maksimalni zneski za posamezne postavke):

		STROŠKI BIVANJA/DNEVNICE (potni stroški niso vključeni)						Celoten znesek	Maksimalen znesek za potne stroške
		Celoten znesek - prvi teden							
Država	Kratika države	1	2	3	4	5	6	En teden (7 dni)	
Avstrija	AT	135	270	405	540	675	810	945	300
Belgija	BE	128	255	383	510	638	765	893	400
Bolgarija	BG	83	165	248	330	413	495	578	450
Švica	CH	195	390	585	780	975	1170	1365	400
Ciper	CY	113	225	338	450	563	675	788	500
Češka	CZ	113	225	338	450	563	675	788	400
Nemčija	DE	120	240	360	480	600	720	840	400
Danska	DK	173	345	518	690	863	1035	1208	550
Estonija	EE	98	195	293	390	488	585	683	500
Španija	ES	128	255	383	510	638	765	893	600
Finska	FI	158	315	473	630	788	945	1103	700
Francija	FR	150	300	450	600	750	900	1050	500
Velika Britanija	GB	173	345	518	690	863	1035	1208	550
Grčija	GR	120	240	360	480	600	720	840	500
Hrvaška	HR	120	240	360	480	600	720	840	200
Madžarska	HU	105	210	315	420	525	630	735	400
Irska	IE	143	285	428	570	713	855	998	500
Islandija	IS	135	270	405	540	675	810	945	950
Italija	IT	143	285	428	570	713	855	998	400
Liechtenstein	LI	195	390	585	780	975	1170	1365	450
Litva	LT	98	195	293	390	488	585	683	400
Luksemburg	LU	128	255	383	510	638	765	893	350
Latvija	LV	98	195	293	390	488	585	683	450
Malta	MT	105	210	315	420	525	630	735	500
Nizozemska	NL	135	270	405	540	675	810	945	400
Norveška	NO	195	390	585	780	975	1170	1365	800
Poljska	PL	98	195	293	390	488	585	683	350
Portugalska	PT	113	225	338	450	563	675	788	600
Romunija	RO	90	180	270	360	450	540	630	400
Švedska	SE	158	315	473	630	788	945	1103	600
Slovaška	SK	105	210	315	420	525	630	735	400
Turčija	TR	105	210	315	420	525	630	735	450